

**PRODUCTSPECIFICATIE / SPECIFICATION DU PRODUIT / PRODUCT SPECIFICATION / PRODUKTINFORMATIONEN**



Product / Produit / Produkt: MARTINO SAUS

Artikelnummer: PMA01

Editie / Edition / Ausgabe: V001.034

Datum / Date: 29/11/2019

**1. ALGEMEEN / GÉNÉRAL / GENERAL / ALLGEMEIN**

**ONTVANGEN**

*Door braeju om 12:19,25-6-21*

- 1.1. Omschrijving: Kruidige saus op basis van mosterd en tomaten  
Description: Sauce épicée à base du moutarde et des tomates  
Description: Emulsified sauce with tomatoes and mustard  
Definition: Emulgierte Sösse mit Tomaten und Senf

**2. SAMENSTELLING / COMPOSITION / KOMPOSITION**

2.1. Ingrediënten:

water, 20% tomatenpuree, suiker, 16% **mosterd (sulfit)** (water, specerijen (**mosterd**), azijn, zout, antioxidant (E224), voedingszuur (citroenzuur)), ketjap (**soja**) (meladostroop, water, zout, **soja**-eiwit, kleurstof (gebrande suiker), verdikkingsmiddelen (E407, guar gom, E466), zuurteregelaar (citroenzuur), conserveermiddel (E221), smaakstof (E510), specerijen), azijn, 4.5% **mosterd** (water, **mosterd**zaad, azijn, zout, specerijen), sambal oelek (specerijen, zout, voedingszuur (azijnzuur)), zout, raapzaadolie, verdikkingsmiddel, specerijen, kerriepoeder (**mosterd**) (specerijen, zout, kruiden, kerrie (**mosterd**), jeneverbes, smaakversterker (E621), voedingszuur (citroenzuur), wortel), conserveermiddelen (E202, E211).

Ingrédients:

eau, 20% pâte de tomates, sucre, 16% **moutarde (sulfite)** (eau, épices (**moutarde**), vinaigre, sel, antioxydant (E224), acidifiant (acide citrique)), sauce de soja (**soja**) (meladosirop, eau, sel, protéine de **soja**, colorant (sucre brulé), épaississants (E407, gomme de guar, E466), correcteur d'acidité (acide citrique), conservateur (E221), saveur (E510), épices), vinaigre, 4.5% **moutarde** (eau, graine de **moutarde**, vinaigre, sel, épices), sambal oelek (épices, sel, acidifiant (acide acétique)), sel, huile de colza, épaississant, épices, poudre de curry (**moutarde**) (épices, sel, herbes, curry (**moutarde**), genévrier, exhausteur de goût (E621), acidifiant (acide citrique), carotte), conservateurs (E202, E211).

Ingredients:

water, 20% tomato paste, sugar, 16% **mustard (sulfite)** (water, spices (**mustard**), vinegar, salt, antioxidant (E224), acid (citric acid)), soy sauce (**soya**) (melado syrup, water, salt, **soy** protein, colour (burned sugar), thickeners (E407, guar gum, E466), acidity regulators (citric acid), preservative (E221), flavouring (E510), spices), vinegar, 4.5% **mustard** (water, **mustard** seed, vinegar, salt, spices), sambal oelek (spices, salt, acid (acetic acid)), salt, rapeseed oil, thickener, spices, curry powder (**mustard**) (spices, salt, herbs, curry (**mustard**), juniper, flavour enhancer (E621), acid (citric acid), carrot), preservatives (E202, E211).

Zutaten:

Wasser, 20% Tomatenmark, Zucker, 16% **Senf (Sulfit)** (Wasser, Gewürze (**Senf**), Essig, Salz, Antioxidationsmittel (E224), Säuerungsmittel (Citronensäure)), Sojasoße (**Soja**) (Meladosirup, Wasser, Salz, **Soja**protein, Farbstoff (gebranntem Zucker), Verdickungsmitteln (E407, Guar, E466), Säuerungsmittel (Citronensäure), Konservierungsstoff (E221), Geschmacksmittel (E510), Gewürze), Essig, 4.5% **Senf** (Wasser, **Senf**korn, Essig, Salz, Gewürze), Sambal Oelek (Gewürze, Salz, Säuerungsmittel (Essigsäure)), Salz, Rapsöl, Verdickungsmittel, Gewürze, Currypulver (**Senf**) (Gewürze, Salz, Kräuter, Curry (**Senf**), Wacholder, Geschmacksverstärker (E621), Säuerungsmittel (Citronensäure), Karotte), Konservierungsstoffe (E202, E211).

**Gemaakt in een bedrijf waar ook gluten, ei, melk (incl. lactose) en selderij worden verwerkt.**

**Fabriqué dans une usine traitant gluten, œuf, lait (incl. lactose) et céleri.**

**Produced in a factory that also processes gluten, egg, milk (incl. lactose) and celery.**

**Hergestellt in einer Fabrik die verarbeitet: Gluten, Ei, Milch (incl. Lactose) und Sellerie.**

| PRODUCTSPECIFICATIE / SPECIFICATION DU PRODUIT / PRODUCT SPECIFICATION / PRODUKTINFORMATIONEN |                          |  |
|---|--------------------------|---|
| Product / Produit / Produkt: MARTINO SAUS   | Artikelnummer: PMA01     |   |
| Editie / Edition / Ausgabe: V001.034  | Datum / Date: 29/11/2019 |   |

2.2. Gemiddelde nutritionele waarden / Valeurs nutritionnelles moyennes / Average nutritional values / Durchschnittliche Nährwerte

|   | Eenheid / unité / unit / Einheit | Per / par / Pro 100g | Per portie / Par portion / per portion / Pro Portion | Per portie / Par portion / per portion / Pro Portion RI* |
|---|----------------------------------|----------------------|--|--|
| <b>Energie / Energie / Energy</b>   | KJ                               | 578                  | 87   | 1%   |
|   | kcal                             | 137                  | 21   |  |
| <b>Vetten / Matières grasses / Fats / Fette</b>   | g                                | 2,9                  | 0,4  | 1%   |
| <b>- verzadigde vetten / graisses saturées / saturated fats / gesättigte Fette</b>                      | g                                | 0,3                  | 0,0  | 0%   |
| - mono-onverzadigde vetten / graisses mono-insaturées / mono-unsaturated fats / mono-ungesättigte Fette | g                                | 0                    | 0,0  |  |
| - poly-onverzadigde vetten / graisses poly-insaturées / poly-unsaturated fats / poly-ungesättigte Fette | g                                | 0                    | 0,0  |  |
| <b>Koolhydraten / Glucides / Carbohydrates / Kohlenhydrate</b>  | g                                | 23                   | 3,5  | 1%   |
| <b>- suiker / sucre / sugar / Zucker</b>  | g                                | 23                   | 3,5  | 4%   |
| Vezels / Fibres / Fibers / Fasern   | g                                | 3,5                  | 0,5  |  |
| <b>Eiwitten / Protéines / Proteins / Proteine</b>   | g                                | 2,9                  | 0,4  | 1%   |
| <b>Zout / sel / salt / Salz</b>   | g                                | 4,8                  | 0,7  | 12%  |

\* Referentie-inname van een gemiddelde volwassene (8400kJ/2000kcal).

\* Apport de référence pour un adulte-type (8400kJ/2000kcal).

\* Reference intake of an adult (8400kJ/2000kcal).

\* Referenzzufuhr eines durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000kcal).

Deze verpakking bevat 66 porties van 15g. / Cet emballage contient 66 portions de 15g. / This packaging contains 66 portions of 15g. / Diese Verpackung enthält 66 Portionen von 15g.

### 3. MICROBIOLOGICAL PARAMETERS

|   | Doel          | Tolerantie    | Einde houdbaarheid |
|---|---------------|---------------|--------------------|
| Totaal aëroob kiemgetal / Totaux germes aérobies / Total plate count (30°C) | 1.000         | 10.000        | 1.000.000          |
| Schimmels / Moisissures / Moulds  | 100           | 1.000         | 1.000              |
| Gisten / Levures / Yeasts   | 100           | 1.000         | 1.000              |
| Melkzuurbacteriën   | 100           | 1.000         | 100.000            |
| Staphylococcus aureus   | 100           | 1.000         | 1.000              |
| Listeria monocytogenes  | Negative/ 25g | Negative/ 25g | Negative/ 25g      |
| Salmonella spp.   | Negative/ 25g | Negative/ 25g | Negative/ 25g      |

### 4. BEWARING / CONSERVATION / KONSERVIERUNG

Houdbaarheid/DLUO/Shelflife/Haltbarkeit: 1 maanden/mois/months/monate.

Bewaren op kamertemperatuur, beschermen van direct licht. / Conserver à température ambiante, protéger de la lumière directe. / Store at room temperature, protect from direct light. / Lagerung bei Raumtemperatur, vor Licht geschützt.

Na opening beperkt houdbaar in de koelkast/ Après ouverture, conservation limitée au frigo/ After opening, keep refrigerated and consume within a reasonable period of time. / Nach dem Öffnen im Kühlschrank aufbewahren und innerhalb von einer angemessenen Zeitraum (0°C – 7°C).

|  |                          |   |
|--|--------------------------|---|
| <b>PRODUCTSPECIFICATIE / SPECIFICATION DU PRODUIT / PRODUCT SPECIFICATION / PRODUKTINFORMATIONEN</b> |                          |  |
| Product / Produit / Produkt: MARTINO SAUS  | Artikelnummer: PMA01     |   |
| Editie / Edition / Ausgabe: V001.034   | Datum / Date: 29/11/2019 |   |

#### **5. ALLERGENENLIJST / LISTE D'ALLERGENES / ALLERGEN LIST / ALLERGENLISTE**

|   |   |
|---|---|
| 1. Glutenbevattende granen en derivaten/ Céréales contenant du gluten et produits dérivés / Cereals containing gluten / Getreide und glutenhaltige Derivate   | ? |
| 2. Schaaldieren en producten op basis van schaaldieren / Crustacés et produits dérivés/ Crustaceans and products thereof / Krestiere und Produkte auf Basis von Schalentieren   | - |
| 3. Eieren en producten op basis van eieren/ Oeufs et produits dérivés/ Eggs and products thereof / Eier und Eiprodukte  | ? |
| 4. Vis en producten op basis van vis/ Poisson et produits de la pêche/ Fish and products thereof / Fisch und Produkte auf Basis von Fisch   | - |
| 5. Aardnoten en producten op basis van aardnoten/ Arachides et produits dérivés/ Peanuts and products thereof / Erdnüsse und Produkte auf Basis von Erdnüssen   | - |
| 6. Soja en producten op basis van soja/ Soja et produits dérivés/ Soya and products thereof / Soja und Produkte auf Basis von Soja  | + |
| 7. Melk en producten op basis van melk (inclusief lactose)/ Lait et produits dérivés (lactose y compris) / Milk and dairy products, including lactose / Milch und Produkte auf Basis von Milch (auch Laktose)   | ? |
| 8. Schaalvruchten, d.w.z. amandelen, hazelnoten, walnoten, cashewnoten, paranoten, pistachenoten en producten op basis van schaalvruchten / Fruits à coques (amandes, noisette, noix, noix de cajou, noix du Brésil, pistaches, etc) et produits dérivés / Nuts and nut products (almonds, cashew nuts, pistachio nuts, ...) / Schalenfrüchte (Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewkerne, Paranüsse, Pistazien) und Produkte auf Basis von Nüssen. | - |
| 9. Selderij en producten op basis van selderij/ Céleri et produits dérivés / Celery and products based on celery / Sellerie und Produkte basierend auf Sellerie   | ? |
| 10. Mosterd en producten op basis van mosterd/ Moutarde et produits dérivés/ Mustard and products thereof / Sen fund Produkte basierend auf Senf  | + |
| 11. Sesamzaad en producten op basis van sesamzaad / Sésame et produits dérivés / Sesame seeds and products thereof / Sesamsamen und Produkte basierend auf Sesamsamen.  | - |
| 12. Zwaveldioxide en sulfieten in concentraties van meer dan 10 mg/kg of 10 mg/l uitgedrukt als SO2." / Dioxyde de soufre et sulfites en concentration de plus de 10mg/kg ou 10 mg/l formulé comme SO2 / Sulphur dioxide and sulphite more than 10mg/kg or 10 mg / liter expressed as SO2 / Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10mg/kg oder 10mg/l, als SO2.  | + |
| 13. Schelpdieren / Mollusques / Shellfish / Schaltier   | - |
| 14. Lupine/ Lupin   | - |

+: aanwezig/ présent/ present/ anwesend.

-: afwezig/ absent/ absent/ abwesend.

? : aanwezig in het bedrijf/ présent dans l'usine/ present in the factory/ anwesend in der Fabrik.

#### **6. BEREIDINGSWIJZE / PREPARATION / VORBEREITUNG**

Dit product is bedoeld om koud te serveren.

Ce produit est destiné à être servi froid.

This product is meant to be served cold.

Dieses Produkt soll kalt serviert werden.